TOSHIBA

R32

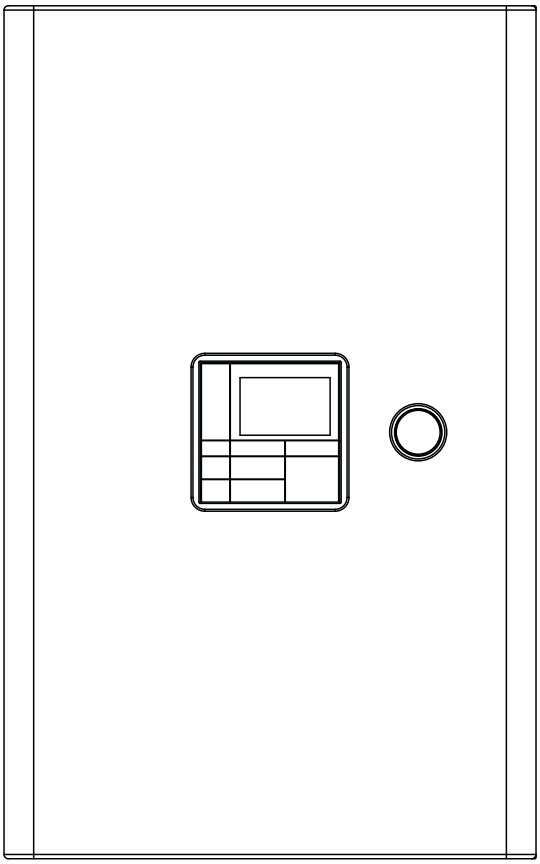
ILMA-VESILÄMPÖPUMPPU

Käyttöohjeet

Vesiyksikkö
– seinään asennettava tyyppi

Mallin nimi:

HWT-601XWHM3W-E
HWT-601XWHT6W-E
HWT-1101XWHM3W-E
HWT-1101XWHT6W-E
HWT-1101XWHT9W-E



Suomi

Alkuperäisten ohjeiden käännös

Kiitämme TOSHIBA ilma-vesilämpöpumpun hankinnasta.
Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin alat käyttää järjestelmää.
- Varmista, että rakennusfirma (tai jälleenmyyjä) on toimittanut "Käyttöohjeet" ja "Asennusohjeet".

Pyyntö rakennusyritykselle tai jälleenmyyjälle
- Selitä käyttöohjeiden sisältö selvästi ennen ohjeiden luovuttamista asiakkaalle.

KYLMÄAINE

Tässä ilma-vesilämpöpumpussa käytetään HFC-kylmäainetta (R32) otsonikerroksen ohenemisen ehkäisemiseksi.

Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on alentuneet fyysiset tai henkiset kyvyt tai heikot aistit, tai joilla ei ole kokemusta tai asiantuntemusta, paitsi jos heitä valvoo tai ohjaa laitteen käytössä henkilö, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. On katsottava, että lapset eivät pääse leikkimään laitteen kanssa.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai jos heiltä puuttuu kokemusta tai tietämystä, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Sisältö

1 Turvatietoja 2

2 Osien nimet ja toiminnot 7

3 Toimintojen käyttö 10

4 Käyttäjän suorittama huolto 27

5 Ilma-vesilämpöpumpun toiminnot ja tehokkuus 27

6 Vianmääritys 30

1 Turvatietoja

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat näissä käyttöohjeissa olevien ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

⚠ VAARA

- **Älä yritä asentaa tätä laitetta itse.**
- **Tämän laitteen saa asentaa vain ammattitaitoinen asentaja.**
- **Älä yritä korjata tätä laitetta itse.**
- **Tässä laitteessa ei ole käyttäjän korjattavissa olevia osia.**
- **Kannen avaaminen tai irrottaminen altistaa vaaralliselle jännitteelle.**
- **Virransyötön kytkeminen pois päältä estää mahdolliset sähköiskut.**

⚠ VAROITUS

Ennen kuin alat käyttää tätä laitetta, perehdy huolellisesti kaikkiin tässä käsikirjassa annettuihin ohjeisiin.
Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä nimettyyn asentajaan/ maahantuojaan.

Varottava asennuksen yhteydessä

- Jätä ilma-vesilämpöpumpun asennus jälleenmyyjän tai sähkötöihin erikoistuneen liikkeen tehtäväksi.
- Ilma-vesipumpun saa asentaa vain ammattitaitoinen asentaja, sillä virheellinen asennus saattaa aiheuttaa veden vuotamista, sähköiskuja jne.
- Varmista, että oikeat maadoitustoimet tehdään ilma-vesilämpöpumpun asennuksen yhteydessä.
- Älä liitä maajohdinta kaasuputkeen, vesiputkeen, valopylvääseen eikä puhelimen maajohtoon.
- Jos ilma-vesilämpöpumppu maadoitetaan virheellisesti, seurauksena saattaa olla sähköisku.
- Veden vuotamisesta saattaa seurata vakavia vahinkoja. Tästä syystä on suositeltavaa asentaa vesiyksikkö huoneeseen, jossa on vesitiivis lattia ja viemärijärjestelmä.

- Tämän laitteen kanssa saa käyttää vain teknisissä tiedoissa mainittuja tuotteita ja osia. Jos käytetään muita tuotteita tai osia, seurauksena saattaa olla virheellinen toiminta, laitteesta saattaa tulla savua tai se saattaa syttyä palamaan tai aiheuttaa sähköiskuja.

Käyttöä koskevia varoituksia

- Jotta et vahingoita itseäsi tai Ulkoyksikköä, älä koskaan laita sormia tai tikkuja Ulkoyksikön ilman tulo- tai ottoaukkoihin, sillä puhallin toimii käytön aikana suurella nopeudella.
- Jos huomaat jotakin epätavallista ilma-vesilämpöpumpun toiminnassa (kuten palaneen hajua tai alhaisen lämmitystehon), kytke heti päävirtakytkin pois päältä ja virrankatkaisija pois päävirtalähteestä ilma-vesilämpöpumpun sammuttamiseksi ja ota yhteys jälleenmyyjään.
- Jos ilma-vesilämpöpumpun toiminnassa epäillään olevan jokin ongelma, emme suosittele käytön jatkamista, sillä vika toiminnassa saattaa aiheuttaa koneen rikkoutumisen, sähköiskuja, tulipalon jne.
- Älä läikytä vettä tai muuta nestettä vesiyksikön päälle.
- Jos yksikkö on märkä, se saattaa aiheuttaa sähköiskun.

Varoituksia laitteen siirtämisestä ja korjaamisesta

- Älä yritä siirtää tai korjata laitetta itse.
- Laitteessa on korkea jännite, joten kansien irrottaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos ilma-vesilämpöpumppua joudutaan siirtämän, kysy aina neuvoa jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta asentajalta.
- Jos ilma-vesilämpöpumppu asennetaan virheellisesti, seurauksena saattaa olla sähköisku tai tulipalo.
- Jos ilma-vesilämpöpumppu tarvitsee korjausta, ota yhteys jälleenmyyjään.
- Jos ilma-vesilämpöpumppu korjataan virheellisesti, seurauksena saattaa olla sähköisku tai tulipalo.

⚠ HUOMIO

Tätä laitetta ei ole suunniteltu sellaisten henkilöiden (lapset mukaanluettuina) käytettäväksi, joilla on vajanaiset fyysiset aistit tai henkinen kyky tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei turvallisuudesta vastaava henkilö valvo käyttöä tai ole antanut tietoja laitteen käytöstä ja turvallisuudesta.

Laitteen kytkeminen irti päävirtalähteestä
Tämä laite on liitettävä päävirtalähteeseen virtakatkaisijalla tai kytkimellä, jossa on ainakin 3 mm:n kontaktierotus.

Huomattava asennuksen yhteydessä
- Liitä ilma-vesilämpöpumppu omaan virtalähteeseen, jossa on teknisissä tiedoissa mainittu jännite.
  Jos näin ei tehdä, seurauksena saattaa olla laitteen rikkoutuminen tai tulipalon syttyminen.
- Älä asenna laitetta sellaiseen paikkaan, jossa saattaa vuotaa paloherkkiä kaasuja.
- Paloherkkien kaasujen kertyminen laitteen ympärille saattaa aiheuttaa tulipalon.
- On olemassa vaara, että kosteutta tiivistyy paneelissa jäähdytyksen aikana.
  Lisää tarvittaessa eristettä kohtiin, joissa esiintyy tiivistymistä.

Huomattava käytössä
- Jotta käyttö olisi turvallista, lue tämä käyttöohje ennen kuin alat käyttää ilma-vesilämpöpumppua.
- Älä asenna ilma-vesilämpöpumppua erikoiskäyttöön tarkoitettuun tilaan kuten laivaan tai mihinkään ajoneuvoon.
  Tämä saattaa vahingoittaa koneen toimintaa.
- Kun ilma-vesilämpöpumppua käytetään yhdessä polttolaitteen kanssa samassa paikassa, varmista, että tuuletus toimii ja huoneeseen pääsee raitista ilmaa.
  Huono ilmanvaihto saattaa aiheuttaa hapen puutetta.
- Kun ilma-vesilämpöpumppua käytetään suljetussa tilassa, varmista, että huoneen tuuletus toimii.
  Huono ilmanvaihto saattaa aiheuttaa hapen puutetta.

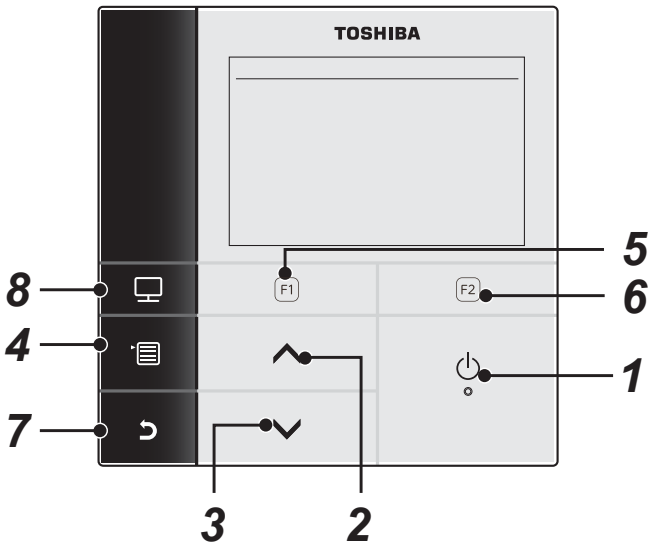
- Älä laite laitteen päälle astioita, joissa on vettä kuten esimerkiksi kukkamaljakoita, sillä jos vettä pääsee laitteen sisään, seurauksena voi olla sähköisku, jos sähköeristys on heikentynyt.
- Tarkasta silloin tällöin Ulkoyksikön alla olevat betonituet.
  Jos perusta on vahingoittunut, laite saattaa kaatua ja aiheuttaa vahinkoja.
- Varmista ajoittain, että laitteen asennuslaitteet eivät ole vahingoittuneet.
  Jos asennuslaitteet ovat vahingoittuneet, laite saattaa kaatua ja aiheuttaa vahinkoja.
- Älä pese laitetta vedellä. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä alkoholia, bensiiniä, tinneriä, lasinpuhdistimia, kiillotusaiheita tai muita liuottimia laitteen puhdistukseen, koska ne saattavat vahingoittaa ilma-vesilämpöpumppua.
- Ennen kuin puhdistat laitteen, katkaise päävirtakytkin tai virtakatkaisin pois päältä.
- Älä laite laitteen päälle mitään äläkä nouse seisomaan laitteen päälle, sillä laite voi kaatua ja aiheuttaa vahinkoja.
- Jotta ilma-vesilämpöpumppu toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, sitä on käytettävä ohjeissa mainitussa lämpötilassa.
  Jos näin ei tehdä, laite saattaa mennä rikki, toimia virheellisesti tai siitä voi vuotaa vettä.
- Puhdista lumi pois ennen kuin sitä kertyy Ulkoyksikön päälle.
  Laitteen päälle kertynyt lumi voi aiheuttaa virheellisen toiminnan ja vahinkoja.
- Älä pane muita sähkölaitteita tai huonekaluja laitteen alle.
  Laitteesta saattaa tippua vettä, joka aiheuttaa ruostumista, laitteen virheellisen toiminnan ja omaisuusvahinkoja.
- Varmista, että ilma pääsee kiertämään Ulkoyksikön ympärillä; älä sijoita tavaroita asennus- ja huoltotilavaatimuksissa määritellylle alueelle.
  Jos ilmankierto on estetty, laitteen toimintakyky heikkenee ja laite saattaa vahingoittua.
- Tarkasta onko vesivuotoja. Kerrostaloasunnoissa vesivuoto saattaa aiheuttaa vahinkoja alemmilla kerroksilla.
  Tarkasta mahdolliset vesivuodot joka päivä.

- Älä kosketa vesiputkia, kylmäaineputkia tai liitoksia. Ne saattavat kuumeta huomattavasti käytön aikana.
  Älä juo ilma-vesilämpöpumpun tuottamaa vettä.
- Pitkäaikaisessa käytössä vesiyksiön vesi saattaa saastua johtuen putkimateriaalin heikkenemisestä jne.
- Jos vesijohtovedessä on vieraita aineita, sinä on outo väri tai se on sameaa ja haisee, ÄLÄ JUO SITÄ.
- Tarkastuta laite välittömästi.
- Käytä veden laatuvaatimukset täyttävää lähdevettä.
- Kun laitetta ei aiota köyttää pitkähköön aikaan, pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista asentajaa tyhjentämään vesi vesiyksiköstä, jotta veden laatu ei pääse heikkenemän.
- Kun käyttö taas aloitetaan, pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista asentajaa täyttämään yksikkö vedellä ja suorittamaan koekäyttö.
- Pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista huoltoliikettä puhdistamaan lävikkö säännöllisesti.
- Pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista huoltoliikettä varmistamaan, että paineenalennusventtiili toimii oikein.

2 Osien nimet ja toiminnot

■ Painikkeet

Kuva 2-01



1 [⏻ PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painike

2 [∧] -painike

Näytön yläosassa: Säätää lämpötilan.
Valikkonäytössä tai muussa näytössä: Valitsee valikkokohdan tai kunkin toiminnon PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ tai liikuttaa kohdistinta yms.

3 [∨] -painike

Näytön yläosassa: Säätää lämpötilan.
Valikkonäytössä tai muussa näytössä: Valitsee valikkokohdan tai kunkin toiminnon PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ tai liikuttaa kohdistinta yms.

4 [VALIKKO] -painike

Näytön yläosassa: Näyttää VALIKKO-näytön.
Muussa näytössä: Korjaa tai kopioi parametriarvoasetuksen.

5 [F1] -painike

Näytön yläosassa: Valitse lämmitys- tai jäähdytystoiminto.
Muussa näytössä: Toiminto vaihtelee näytöstä riippuen.

6 [F2] -painike

Näytön yläosassa: Valitse kuumavesitoiminto.
Muussa näytössä: Toiminto vaihtelee näytöstä riippuen.

7 [PALAA] -painike

Palaa edelliseen näyttöön yms.

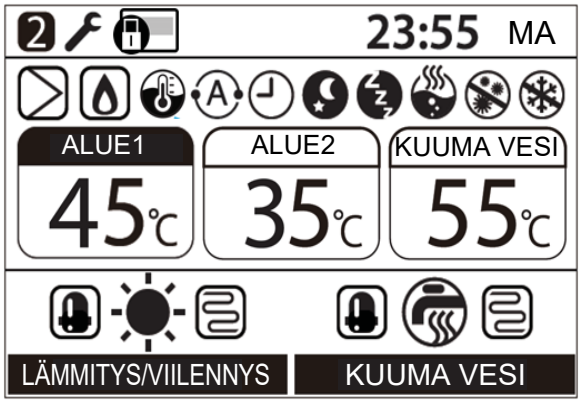
8 [TILA] -painike

Näytön yläosassa: Valitse toimintatila, jota varten vaihdetaan lämpötilaa.
Muussa näytössä: Nollaa asetetun parametriarvon.

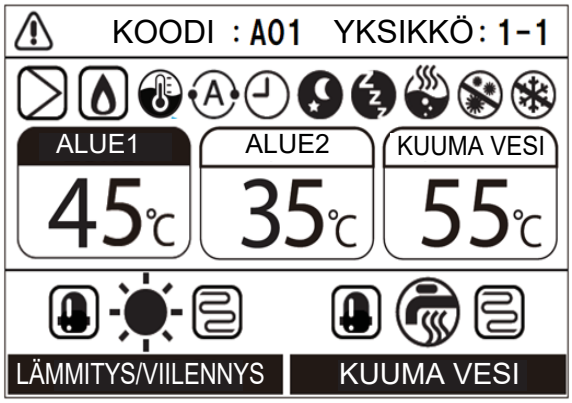
■ Näytön yläosan merkkien merkitykset

Kuva 2-02

Normaalitoiminnassa



Virhetilanteessa



ALUE1	Palaa, kun lattialämmitin tai jäähdytin on liitetty (kun järjestelmässä on lattialämmitin tai jäähdytin).
ALUE2	Valo syttyy säädettäessä toista lämpötilaa (se ei välttämättä syty järjestelmästä riippuen).
KUUMA VESI	Palaa, kun kuumavesijärjestelmä on liitetty (kun järjestelmässä on kuumavesitoiminto).
ALUE1	Värilliseen merkkiin syttyy valo toimintatilalle, jonka lämpötilaa tulee muuttaa.
LÄMMITYS/VIILENNYS	Valo syttyy, kun kompressori toimii lämmitys- tai jäähdytyskäytössä.
LÄMMITYS/VIILENNYS	Valo syttyy, kun Vesiyksikön sisällä olevaan sähkölämmittimeen kytkeytyy virta lämmityskäytön aikana.
KUUMA VESI	Valo syttyy, kun kompressori toimii kuumavesitoiminnolla.
KUUMA VESI	Valo syttyy, kun sähkösylinterilämmittimeen kytkeytyy virta kuumavesikäytön aikana.
	Palaa, kun lämmitys on valittu.
	Palaa, kun jäähdytys on valittu.
	Valo syttyy, kun valitaan kuumavesitoiminto.
	Palaa sisäisen pumpun (pumppu 1) tai laajennuspumpun pumppu 2) toimiessa.
	Palaa, kun lisäkuumavesisäiliö tai ulkoinen tehostinlämmitin tukee lämpöpumpputoimintoa.
/	Valo syttyy veden lämpötilan säätötilan / huonelämpötilan säätötilan ajaksi.
	Valo syttyy AUTOMAATTITILA-toiminnon ajaksi.
	Valo palaa, kun AJASTIN- tai LATTIAN KUIVATUS -asetukseksi on valittu PÄÄLLÄ.

	Valo palaa, kun YÖASETUS-toiminnon asetukseksi on valittu PÄÄLLÄ ja valitaan lämmitys tai jäähdytys.
	Valo palaa, kun HILJAINEN TOIMINTO on käynnissä.
	Valo syttyy, kun kuuman veden tehostus on käynnissä.
	Valo palaa, kun ANTI-BAKTEERI-toiminnon asetukseksi on valittu PÄÄLLÄ ja valitaan kuumavesitoiminto.
	Valo palaa, kun SULATUS-toiminto on käynnissä.
	Valo palaa, kun TESTITILA- tai LATTIAN KUIVATUS -asetukseksi on valittu PÄÄLLÄ.
	Näkyy, kun kauko-ohjaimen asetukseksi on valittu TOINEN KAUKO-OHJAIN.
	Palaa, kun esiintyy virhe ja sammuu, kun virhe on poistettu.
	Syttyy, kun toimintaa rajoitetaan kauko-ohjaimen asetuksella.

3 Toimintojen käyttö

Seuraava selitys perustuu oletusasetukseen.

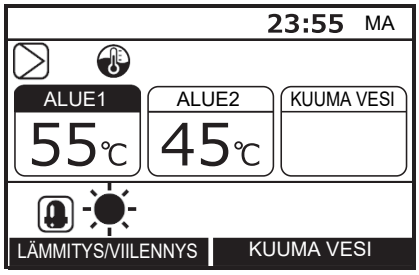
■ Lämmitys tai jäähdytys

(1) Aloita käyttö [⏻ PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painamalla.
(2) Valitse toimintatila [F1] -painikkeella.
(3) Toimintatila vaihtuu jokainen kerta, kun painiketta painetaan.

→ LÄMMITYS → VIILENNYS → Ei merkkiä (POIS PÄÄLTÄ)

- Lämpöpumpputoiminnon aikana näytöllä näkyy merkki . Kun sisäinen lämmitin kytkeytyy päälle, näytöllä näkyy merkki .

(4) Kun [⏻ PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painetaan, toiminta pysähtyy.



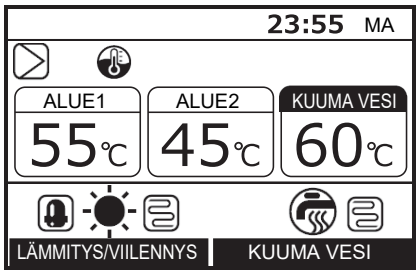
■ Kuumavesitoiminto

(1) Käynnistä laite [⏻ PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painamalla.
(2) Valitse kuumavesitoiminto [F2] -painiketta painamalla.
(3) Toimintatila vaihtuu jokainen kerta, kun painiketta painetaan.

→ KUUMA VESI → Ei merkkiä (POIS PÄÄLTÄ)

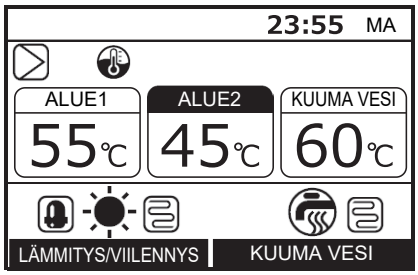
- Lämpöpumpputoiminnon aikana näytöllä näkyy merkki . Kun sylinterilämmitin kytkeytyy päälle, näytöllä näkyy merkki .

(4) Pysäytä laitteen käynti [⏻ PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painamalla. Kun [⏻ PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painetaan, kaikki toiminnot, lämmitys, jäähdytys ja kuumavesi, pysähtyvät.



■ Lämpötilan muuttaminen

(1) Valitse toiminto lämpötilan muuttamista varten [ ] -painiketta painamalla.
(2) Säädä lämpötila painikkeesta [∧] / [∨].



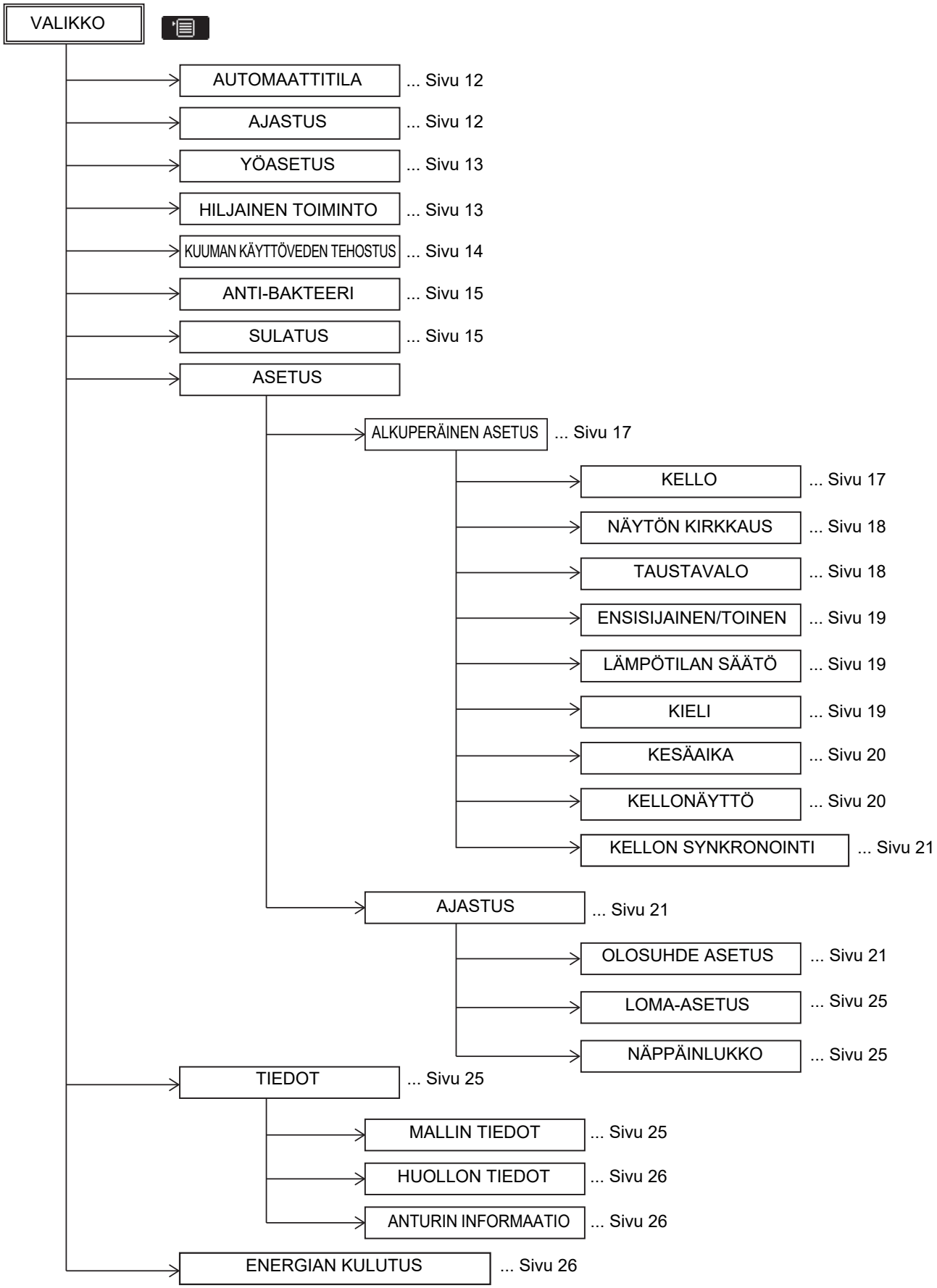
- "ALUE2"-lämpötila-asetuksen on oltava sama tai alhaisempi kuin "ALUE1"-lämpötila-asetus.
- Voit valit, käytetäänkö lämpötila-asetuksena veden vai huoneen lämpötilaa.
- Kun huonelämpötilan säätö valitaan toisella kauko-ohjaimella, huonelämpötilaa käytetään lämpötila-asetuksena. Merkki muuttuu merkiksi .

■ Valikon käyttö

(1) Paina [ ] -painiketta niin valikkonäyttö aukeaa.
(2) Valitse kohta painiketta [∧] / [∨] painamalla. Valittu kohta näkyy korostettuna.
(3) Paina [F2] -painiketta. Asetusnäyttö avautuu.

Kumoaminen
Palaa takaisin [ ] -painiketta painamalla. Näyttö palaa edelliseen näyttöön.

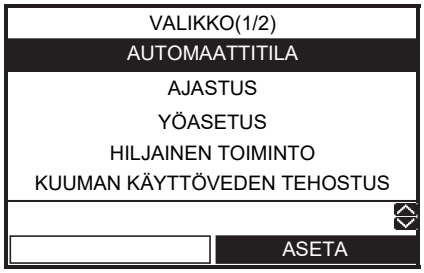
■ Valikon kohdat



■ AUTOMAATTITILA - toiminnon käyttö

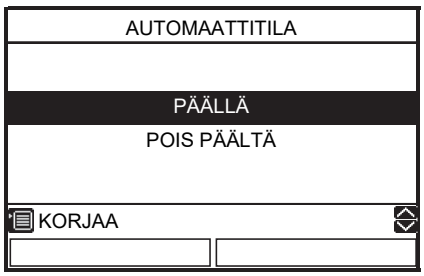
- Säätölämpötila voidaan asettaa automaattisesti ulkoilman lämpötilan mukaan.

(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä "AUTOMAATTITILA" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja sitten [F2]-painiketta.

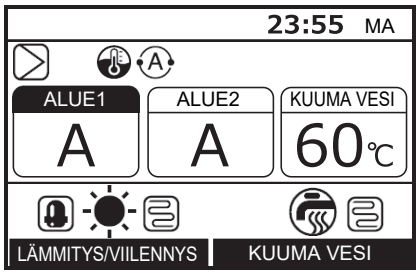


Kuva 3-01

(2) Valitse "AUTOMAATTITILA" -näytöstä ensin "PÄÄLLÄ" painamalla [∧]-painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta.



(3) Käynnistä lämmitystoiminto, sitten lämpötilan merkiksi vaihtuu "A" ja näytön yläosaan ilmestyy merkki Ⓐ.



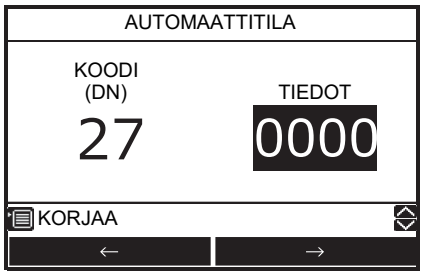
Auto curve temperature -lämpötilan siirtäminen

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.
- Lämpötila-asetusta voidaan siirtää nykyisestä asetuksesta ±5k alueella.

(1) Avaa asetustila painamalla [F1] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-01 näytön mukaan. DN-asetusnäyttö avautuu.
DN 27: Siirretty lämpötila
(Alue: -5 ~ +5, oletus: 0)

(2) Valitse "TIEDOT" arvo painamalla [F2]-painiketta ja säädä sitten lämpötilaa välillä −5...+5 K painamalla [∧] / [∨] -painiketta.

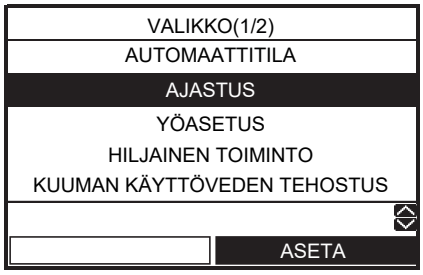
(3) Paina [▤] -painiketta. Asetettu lämpötila tallennetaan.



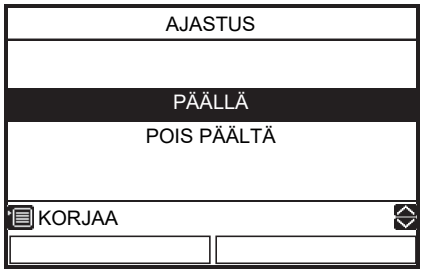
■ AJASTUS

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.
- AJASTIN ASETUKSET-toiminnolla voidaan asettaa seuraavat toiminnot joustavasti: kuumavesi, lämmitys, jäähdytys, kuumavesi ja lämmitys, kuumavesi ja jäähdytys, pysäytys, lämpötila-asetus.
- Säädä yksikön kello ja ajastinasetus ennen asetuksen tekoa.

(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä ensin "AJASTUS" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



(2) Valitse "AJASTUS" -toiminnon näytöstä ensin "PÄÄLLÄ" painamalla [∧]-painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta. Näytön yläosaan ilmestyy merkki ◷.



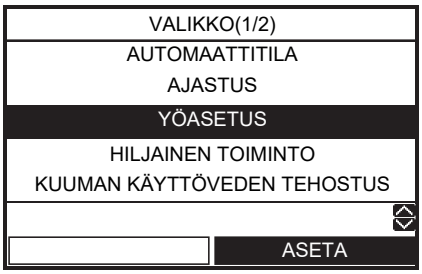
Ajastustoimintamallien asettaminen

- Katso "ASETUS" - "AJASTUS" - ("OLOSUHDE ASETUS" ja "LOMA-ASETUS").
- Kun saavutaan asetusaikaan, asetettu toiminto käynnistyy automaattisesti.

■ YÖASETUS

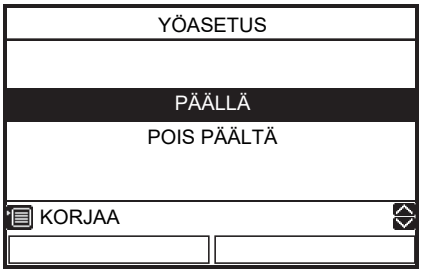
- Tätä toimintoa käytetään energian säästämiseen määritetyllä aika-alueella (nukkuma-aika jne.).
- Yön tunteina (nukkuma-aika jne.) tämä toiminto siirtää lämmityksen tai jäähdytyksen lämpötila-asetusta 5k.

(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä ensin "YÖASETUS" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



Kuva 3-02

(2) Valitse "YÖASETUS"-näytöstä ensin "PÄÄLLÄ" painamalla [∧]-painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta.



(3) Käynnistä lämmitys- tai jäähdytystoiminto, näytön yläosaan ilmestyy sitten merkki ⏲.

"YÖASETUS"-toiminnon aloitus- ja päättymisajan säätö

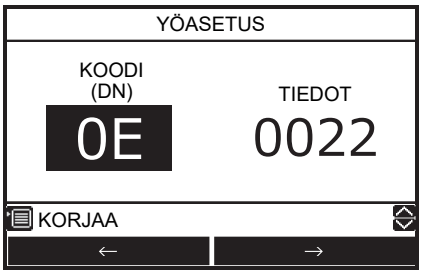
- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.

(1) Avaa asetustila painamalla [F1] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-02 näytön mukaan. DN-asetusnäyttö avautuu.

DN 0E: Aloitusaika (alue: 0~23, oletus: 22)
0F: Päättymisaika (alue: 0~23, oletus: 06)

(2) Valitse DN tai “TIEDOT” painamalla [F1] / [F2] -painiketta ja aseta sen jälkeen arvo painamalla [∧] / [∨] -painiketta.
Saman arvon asetukseksi ei voi valita 0E ja 0F.

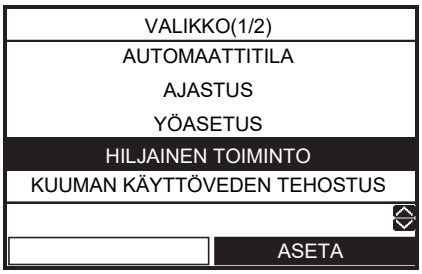
(3) Paina [▤] -painiketta. Asetettu aika tallennetaan.



■ HILJAINEN TOIMINTO

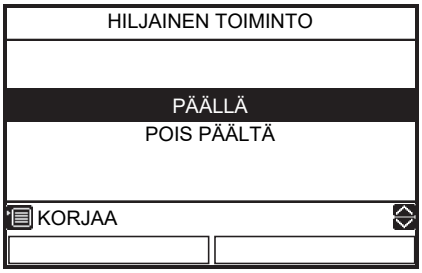
- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.
- Tätä asetusta käytetään Ulkoyksikön aiheuttaman melun hiljentämiseen yöaikaan naapureita varten. Yöajan hiljainen toiminto käy alhaisemmalla toimintataajuudella ja tuulettimen liitäntäpisteellä kuin normaalikäytössä vain asetetun keston verran.

(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä ensin "HILJAINEN TOIMINTO" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



Kuva 3-03

(2) Valitse "HILJAINEN TOIMINTO" -näytöstä ensin "PÄÄLLÄ" painamalla [∧]-painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta.



(3) Käynnistä lämmitys-, jäähdytys- tai kuumavesitoiminto. Näytön yläosassa näkyy merkki ⏲ asetetun aika-alueen aikana.

"HILJAINEN TOIMINTO" aloitus- ja päättymisajan säätö

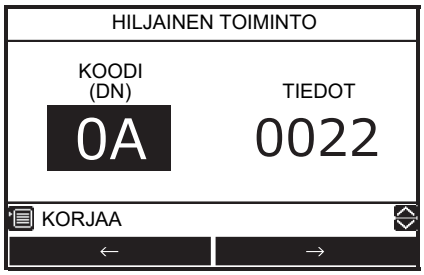
- Toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.

(1) Avaa asetustila painamalla [F1] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-03 näytön mukaan. DN-asetusnäyttö avautuu.

DN 0A: Aloitusaika (alue: 0~23, oletus: 22)
0B: Päättymisaika (alue: 0~23, oletus: 06)

(2) Valitse DN tai “TIEDOT” painamalla [F1] / [F2] -painiketta ja aseta sen jälkeen arvo painamalla [∧] / [∨] -painiketta.
Saman arvon asetukseksi ei voi valita 0A ja 0B.

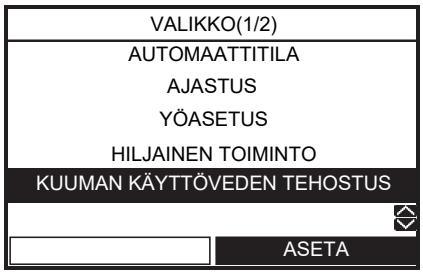
(3) Paina [▤] -painiketta. Asetettu aika tallennetaan.



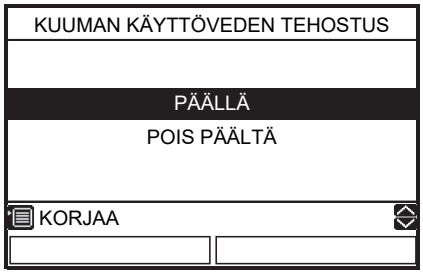
■ KUUMAN KÄYTTÖVEDEN TEHOSTUS

- Tätä toimintoa käytetään, kun kuumavesitoiminnolle annetaan tilapäisesti etusija. Kuumavesitoiminto suoritetaan ennen muita toimintoja esisäädetyn ajan (60 minuuttia) tai lämpötilan (75 °C) saavuttamiseksi. Käytä tätä toimintoa, kun kuumavesitoimintoa ei ole käytetty pitkään aikaan tai ennen suuren kuumavesimäärän käyttämistä.
- Esisäädettyjä aika- ja lämpötila-asetusten arvoja voidaan muuttaa alueella 30 - 180 minuuttia ja 40 - 80 °C. Pyydä asennusliikettä tekemään asetuksiin haluamasi muutokset.
- Käynnistä kuumavesitoiminto ennen asetuksen tekoa.
  Se ei välttämättä pysty siirtymään asetusnäytölle välittömästi käynnistyksen jälkeen. Valitse siinä tapauksessa "KUUMAN KÄYTTÖVEDEN TEHOSTUS" uudelleen kymmenien sekuntien kuluttua.

(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä ensin "KUUMAN KÄYTTÖVEDEN TEHOSTUS" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



(2) Valitse "KUUMAN KÄYTTÖVEDEN TEHOSTUS" -toiminnon näytöstä ensin "PÄÄLLÄ" painamalla [∧]-painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta. Näytön yläosaan ilmestyy merkki ♨.

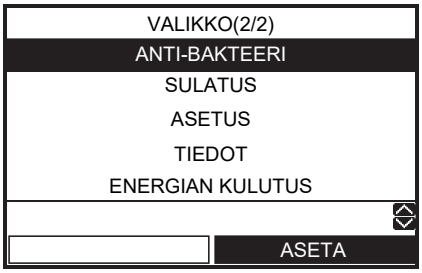


- Kun säädetty aika on kulunut tai veden lämpötila on saavuttanut säädetyn lämpötilan, kuuman veden tehostus loppuu automaattisesti.

■ ANTI-BAKTEERI

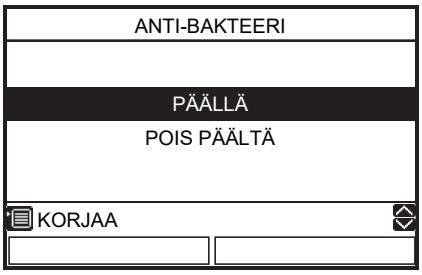
- Tämä asetus nostaa säännöllisesti kuumavesisylinterin lämpötilaa ja estää näin bakteerien kasvun.
- Bakteerien estotoiminto pitää yllä lämpötilan (75 °C) keston (30 minuuttia) verran, kun esisäädetty aloitusaika (22:00) saavutetaan esisäädetyn jakson (7 päivää) mukaan.
- Ylläpitolämpötilaa ja kestoa voidaan muuttaa, pyydä asennusliikettä tekemään asetuksiin haluamasi muutokset.

(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä ensin "ANTI-BAKTEERI" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



Kuva 3-04

(2) Valitse "ANTI-BAKTEERI"-näytöstä ensin "PÄÄLLÄ" painamalla [∧]-painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta.



(3) Käynnistä kuumavesitoiminto, näytön yläosaan ilmestyy sitten merkki ⊛.

"ANTI-BAKTEERI"-toiminnon ylläpitolämpötilan ja aloitusajan asettaminen

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.

(1) Avaa asetustila painamalla [F1] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-04 näytön mukaan. DN-asetusnäyttö avautuu.

DN 0C: Aloitusaika (alue: 0~23, oletus: 22)
0D: jakso (alue: 0~10, oletus: 07)

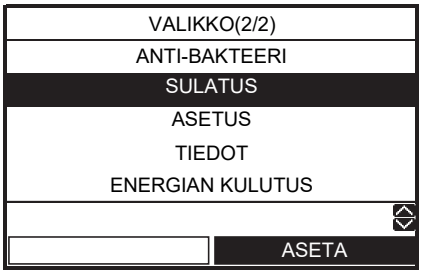
(2) Valitse DN tai “TIEDOT” painamalla [F1] / [F2] -painiketta ja aseta sen jälkeen arvo painamalla [∧] / [∨] -painiketta.

(3) Paina [▤] -painiketta. Asetettu arvo tallennetaan.

■ SULATUS

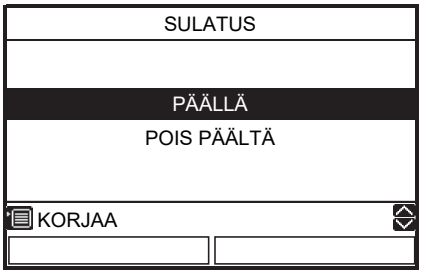
- Tämä toiminto käyttää laitetta minimikapasiteetilla (veden tavoitelämpötila: 15 °C), jotta estetään putkien jäätyminen, kun laitetta ei käytetä pitkähköön aikaan esim. oltaessa poissa kotoa.
- Peruuta toimintojen ajastus pakkassuojan toiminnan käynnistämiseksi. Kun pakkassuojaa käytetään toimintojen ajastuksen ollessa kytkettynä, se voi pysähtyä toiminnan aikana.
- Minimikapasiteettia voidaan muuttaa, pyydä asennusliikettä tekemään asetuksiin haluamasi muutokset.
- Tällä toiminnolla on etusija erikseen asetettavaan YÖASETUS-toimintoon nähden.
- Käynnistä lämmitystoiminto ennen asetuksen tekoa. Se ei välttämättä pysty siirtymään asetusnäytölle välittömästi käynnistyksen jälkeen. Valitse siinä tapauksessa SULATUS uudelleen kymmenien sekuntien kuluttua.

(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä ensin "SULATUS" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.

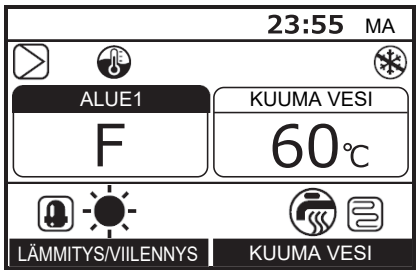


Kuva 3-05

(2) Valitse "SULATUS"-toiminnon näytöstä ensin "PÄÄLLÄ" painamalla [∧]-painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta.



(3) Lämpötilan ilmaisin muuttuu merkiksi "F" ja näytön yläosaan ilmestyy merkki ❄.



- Kun asetettu jakso on kulunut, SULATUS-toiminto päättyy automaattisesti.

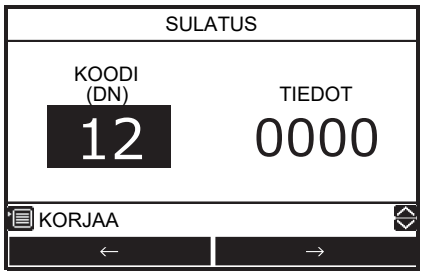
Pakkassuojatoiminnon päättymispäivien ja -ajan asettaminen

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.

(1) Avaa asetustila painamalla [F1] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-05 näytön mukaan. DN-asetusnäyttö avautuu.
DN 12: Päättymispäivät (alue: 0~20, oletus: 0)
13: Päättymisajat (alue: 0~23, oletus: 0)
esim.)
Koodinro 12: 05
13: 13 = 5 päivää 13 tuntia

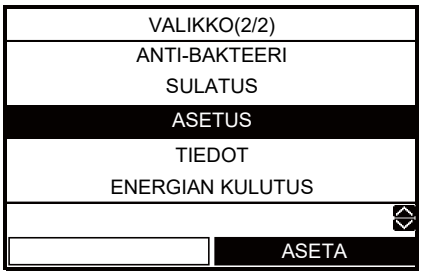
(2) Valitse DN tai “TIEDOT” painamalla [F1] / [F2] -painiketta ja aseta sen jälkeen arvo painamalla [∧] / [∨] -painiketta.

(3) Paina [▪▤] -painiketta. Asetettu arvo tallennetaan.

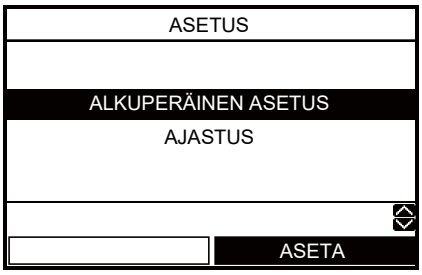


■ ASETUS – ALKUPERÄINEN ASETUS –

(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä "ASETUS" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



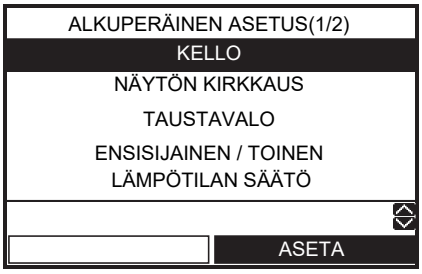
(2) Valitse "ASETUS"-näytöstä ensin "ALKUPERÄINEN ASETUS" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



■ KELLO

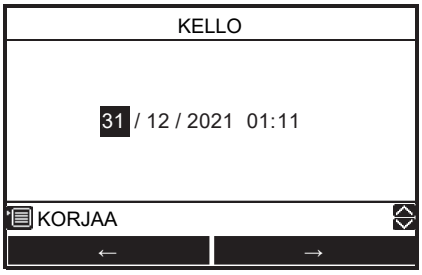
- Kellon asettaminen (päiväys, kuukausi, vuosi, aika)

(1) Valitse "ALKUPERÄINEN ASETUS" -näytöstä ensin "KELLO" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



(2) Paina [F1] / [F2] -painiketta ja valitse päivämäärä, kuukausi, vuosi ja aika.

(3) Säädä arvo [∧] / [∨] -painiketta painamalla ja paina sitten [▤] -painiketta.

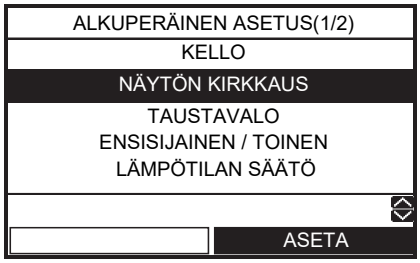


- Näytön yläosaan ilmestyy kellonäyttö.
- Kellonäyttö vilkkuu, jos kelloasetus on nollaantunut virtakatkoksen tai muun syyn vuoksi.

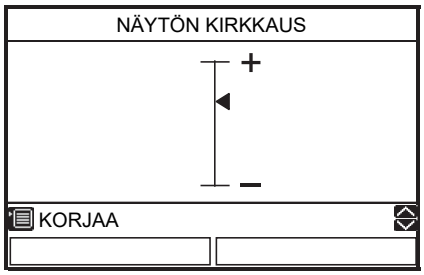
■ NÄYTÖN KIRKKAUS

- LCD-näytön kontrastin säätö

(1) Valitse "ALKUPERÄINEN ASETUS" -näytöstä "NÄYTÖN KIRKKAUS" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



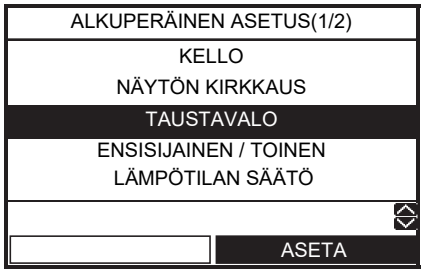
(2) Tee säätö [∧] / [∨] -painiketta painamalla ja paina sitten [▤] -painiketta.



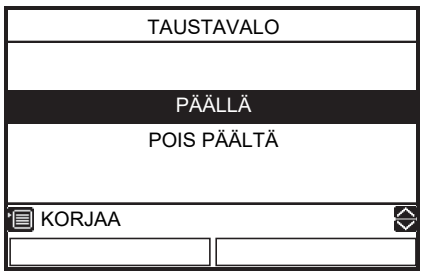
■ TAUSTAVALO

- LCD-näytön taustavalon kytkeminen päälle tai pois

(1) Valitse "ALKUPERÄINEN ASETUS" -näytöstä "TAUSTAVALO" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



(2) Valitse "PÄÄLLÄ" / "POIS PÄÄLTÄ" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta.

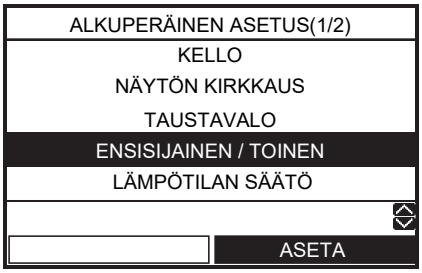


- LCD-näytön taustavalo on oletusasetuksena kytkettynä päälle.
- Taustavalo palaa noin 30 sekunnin ajan painikekäytön jälkeen.

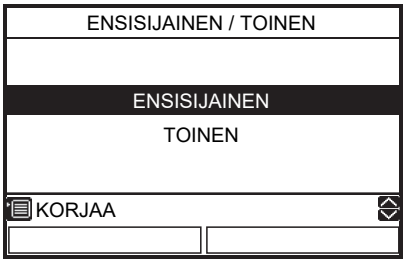
■ ENSISIJAINEN / TOINEN

- Kahden kauko-ohjaimen järjestelmälle.
- Aseta yksi kauko-ohjaimista ensisijaiseksi kauko-ohjaimeksi.
- Aseta toinen kauko-ohjaimista toiseksi kauko-ohjaimeksi.

(1) Valitse "ALKUPERÄINEN ASETUS" -näytöstä ensin "ENSISIJAINEN / TOINEN" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



(2) Valitse "ENSISIJAINEN / TOINEN" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta.



- Osa toiminnoista ei ole käytettävissä, kun kauko-ohjaimen asetuksena on TOINEN KAUKO-OHJAIN.
- Kahden kauko-ohjaimen järjestelmässä jälkimmäinen ohittaa edellisen.
- Oletusasetuksena on ENSISIJAINEN KAUKO-OHJAIN.

Ei-käytössä olevat toiminnot toisella kauko-ohjaimella
- •AJASTUS
- •HILJAINEN TOIMINTO
- •AJASTUS

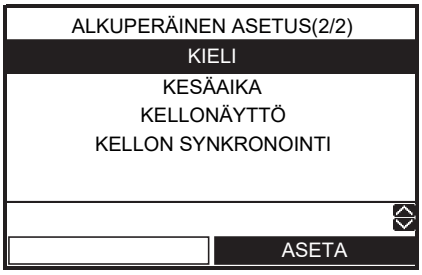
■ LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

- Huonelämpötilan säätäminen veden lämpötilan sijasta tällä kauko-ohjaimella.
  Kysy yksityiskohtaiset tiedot asentajalta.

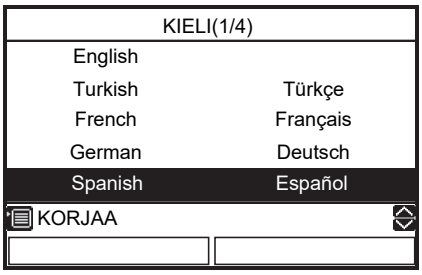
■ KIELI

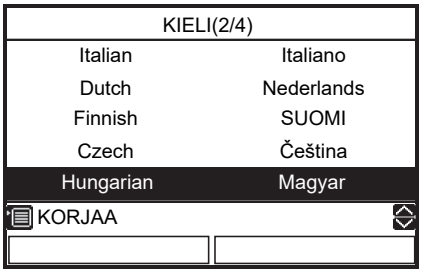
- Valitse kieli, jolla näytön teksti näytetään.

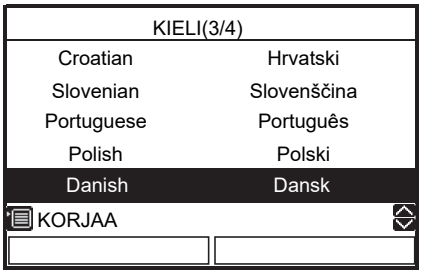
(1) Valitse "ALKUPERÄINEN ASETUS" -näytöstä ensin "KIELI" painamalla [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.

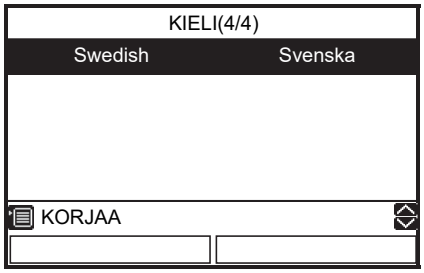


(2) Valitse kieli [∧] / [∨] -painiketta painamalla ja paina sitten [▤] -painiketta.









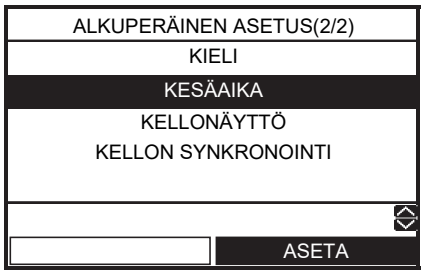
- Oletusasetuksena on "English".

■ KESÄAIKA

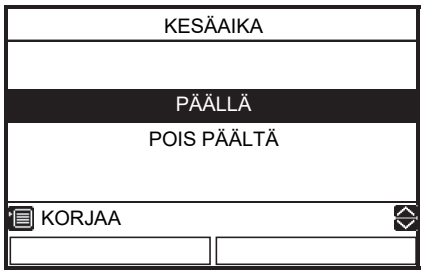
- Aseta kesäaika.
- Kun tämä toiminto on "PÄÄLLÄ" ja "ALKAMISAIKA" ajankohta on käsillä, kauko-ohjaimen asetusaika siirtyy 1 tunnilla eteenpäin (esim. 01:00→02:00). "LOPPUMISAIKA" ollessa käsillä asetusaika siirtyy puolestaan 1 tunnilla taaksepäin (esim 01:00→12:00).
- Seuraavien toimintojen oma aikataulun mukainen aika ei muutu.
  Aikatauluajastin, yöasetus, hiljainen toiminto, antibakteerit

Toiminta alkaa siirtyneen kellonajan mukaan.
Jos aikataulu asetetaan enintään 1 tunnin päähän kesäajan alkamis- ja päättymisajasta, voi olla tapauksia, joissa toiminta toistetaan tai ohitetaan kyseisenä päivänä.

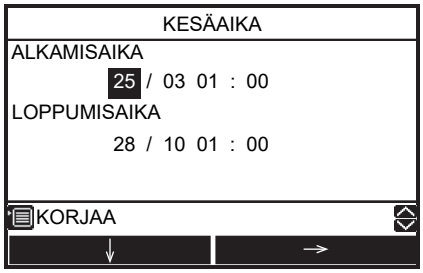
(1) Valitse "KESÄAIKA" alkuperäisasetusten näytöltä painamalla [∧] / [∨]-painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



(2) Valitse "PÄÄLLÄ" kesäaikanäytöltä painamalla [∧] / [∨]-painiketta ja paina sitten [▤]-painiketta.



(3) Muuta alkamis- ja päättymispäivää painamalla [F1] / [F2]-painiketta ja aseta sitten päivä, kuukausi ja kellonaika painamalla [∧] / [∨]-painiketta.

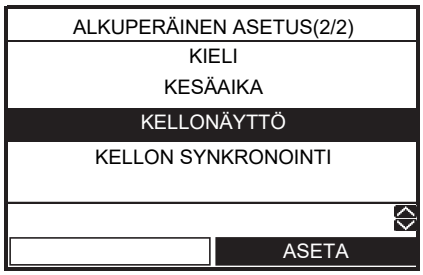


(4) Paina [▤]-painiketta.

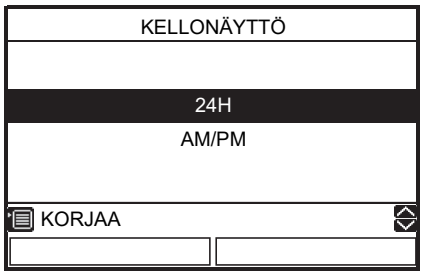
■ KELLONÄYTTÖ

- Valitse kellonäytöksi 12 tunnin kello tai 24 tunnin kello näyttöruudun yläosasta.
- Vaikka valitsisit 12 tunnin kello, muut kuin näyttöruudun yläosan kellonäytöt ovat 24 tunnin kello.

(1) Valitse "KELLONÄYTTÖ" alkuperäisasetusten näytöltä painamalla [∧] / [∨]-painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



(2) Valitse "24H" / "AM/PM" painamalla [∧] / [∨]-painiketta kellonäytön näyttöruudulta ja paina sitten [▤]-painiketta.
  24H: 24 tunnin kello
  AM/PM: 12 tunnin kello

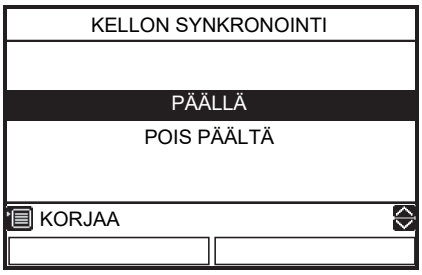


■ KELLON SYNKRONOINTI

- Aseta kellon synkronointi.
- Kun tämä toiminto on “PÄÄLLÄ” ja kellon asetusta muutetaan keskusohjaimessa, kellon asetus muutetaan automaattisesti.

(1) Valitse “KELLON SYNKRONOINTI” painamalla [∧] / [∨] -painiketta “ALKUPERÄINEN ASETUS” -näytöltä ja paina sen jälkeen [F2] -painiketta.

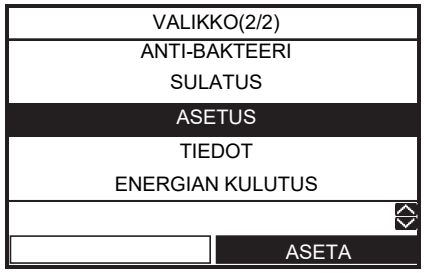
(2) Valitse “PÄÄLLÄ” painamalla [∧] / [∨] -painiketta “KELLON SYNKRONOINTI” -näytöltä ja paina sen jälkeen [▤] -painiketta.



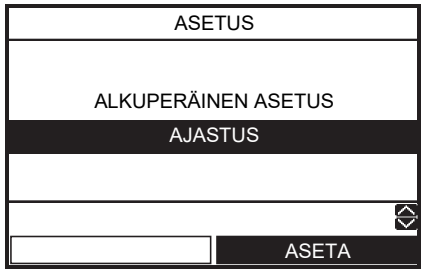
■ ASETUS – AJASTUS –

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.

(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä "ASETUS" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



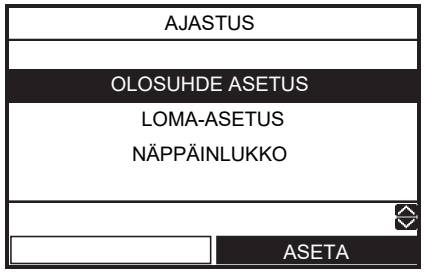
(2) Valitse asetusnäytöstä "AJASTUS" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



■ OLOSUHDE ASETUS

- Päivää kohti voidaan ohjelmoida enintään 6 erilaista käyntimallia.

(1) Valitse "AJASTUS"-näytöstä "OLOSUHDE ASETUS" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



(2) Valitse päivä [F1] -painiketta painamalla ja syötä sitten käyntimalli painamalla [F2].

OLOSUHDE ASETUS(1/2)

KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU

Mode	Z1	Z2	HW	Start	End
--	--	--	--	-- : --	-- : --
--	--	--	--	-- : --	-- : --
--	--	--	--	-- : --	-- : --

KOPIOI NOLLAA ASET

PÄIVÄ ASETA

(3) Valitse muutettava kohta [F1] / [F2] -painiketta painamalla ja paina sitten [∧] / [∨] -painiketta.

OLOSUHDE ASETUS(1/2)

KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU

Mode	Z1	Z2	HW	Start	End
HEAT	55	45	- -	08:00	22:00
COOL	25	- -	- -	23:00	- - : - -
HW	- -	- -	65	18:00	19:00

KORJAA NOLLAA ASET

↓ →

(4) Paina [▤] -painiketta.

OLOSUHDE ASETUS

AJASTUKSEN VAHVISTUS?

KYLLÄ EI

(5) Korjaa [F1] -painiketta painamalla.

Mode : Toimintatila ("HEAT (LÄMMITYS)", "COOL (VIILENNYS)", "HW (kuuma vesi)")
Z1 : ALUE1-lämpötila-asetus
Z2 : ALUE2-lämpötila-asetus
HW : Kuumavesitoiminnon asetus lämpötila
Start : Toiminnon aloitusaika (0:00 ~ 23:59)
End : Toiminnon päättymisaika (0:00 ~ 24:00, -- : --)

- "-- : --" tarkoittaa, että toiminta jatkuu.

Jos päättymisaika asetetaan aloitusaikaa varhaisemmaksi, näyttöön tulee virhe.

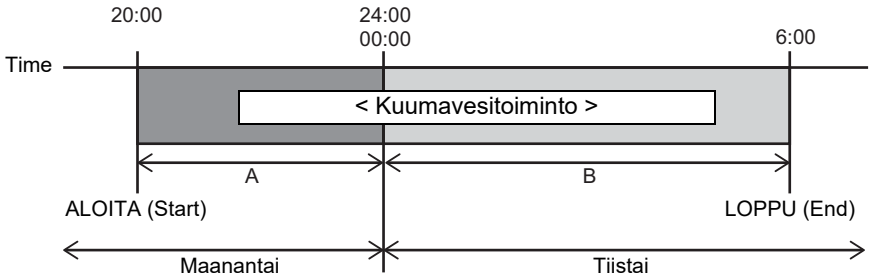
Helppo tapa asettaa alueenvalinta päivän ajaksi aikataulutoiminnassa

Tähän on kaksi menetelmää.

(1) Jos "24:00" on asetuksessa "LOPPU (End)" ja "00:00" on asetuksessa "ALOITA (Start)" seuraavalle päivälle, edellistä toimintatilaa jatketaan. Ja aseta aika, jonka haluat loppuvan asetukseen "LOPPU (End)".

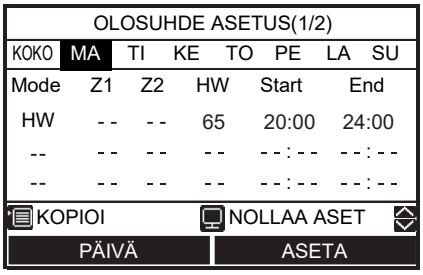
(2) Jos "--" on asetuksessa "LOPPU (End)", edellistä toimintatilaa jatketaan seuraavana päivänä. Ja aseta aika, jonka haluat loppuvan asetukseen "LOPPU (End)". Mikä tahansa "ALOITA (Start)"-aika on riittävä, jos se on aikaisempi kuin "LOPPU (End)"-aika.

Esimerkiksi) * Asetusmenetelmän (1) tapauksessa
Kuinka asettaa kuumavesitoiminto maanantai-illasta klo 20:00 tiistaiaamuun klo 06:00.

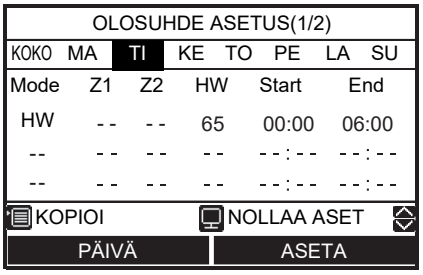


(1)-1 Kun viikonpäivä on määritetty.
Aseta erikseen maanantai ja tiistai.

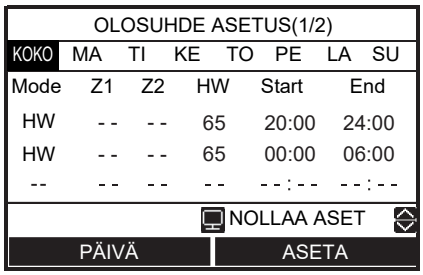
A



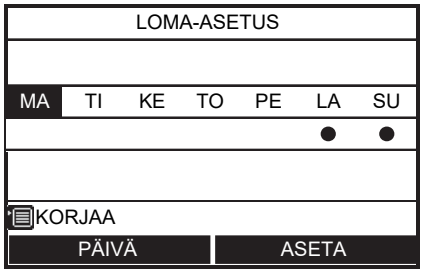
B



(1)-2 Käytettäessä "KOKO"-asetusta.
Jos haluat asettaa kaksi päivää tai useamman, voit määrittää sen helposti käyttämällä toimintoa.
Aseta "KOKO", jolloin ne päivät maanantaista sunnuntaihin asetetaan samalla tavalla.



Jos on päiviä, joille ei haluta ajoittaa toimintoa, suorita tämän jälkeen "LOMA-ASETUS".



Edellisen päivän asetusten kopiointi

(1) Valitse päivä [F1] -painiketta painamalla ja kopioi sitten edellisen päivän asetukset painamalla [ ].

OLOSUHDE ASETUS(1/2)

KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU

Mode	Z1	Z2	HW	Start	End
--	--	--	--	-- : --	-- : --
--	--	--	--	-- : --	-- : --
--	--	--	--	-- : --	-- : --

KOPIOI NOLLAA ASET

PÄIVÄ ASETA

(2) Paina [F1] -painiketta, asetuksen sisältö tulee näyttöön.

OLOSUHDE ASETUS

KOPIOI EDELLISEN PÄIVÄN ASETUKSET?

KYLLÄ EI

↓

OLOSUHDE ASETUS(1/2)

KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU

Mode	Z1	Z2	HW	Start	End
HEAT	55	45	- -	08:00	22:00
COOL	25	- -	- -	23:00	- - : - -
HW	- -	- -	65	18:00	19:00

KOPIOI NOLLAA ASET

PÄIVÄ ASETA

- Jos [ ]-painiketta painetaan tilassa, jossa "MA" on valittuna, "SU"-asetuksen sisältö kopioidaan.

Kunkin päivän asetusten nollaus.

(1) Valitse päivä [F1] -painiketta painamalla ja nollaa sitten päivän asetukset painamalla [ ].

OLOSUHDE ASETUS(1/2)

KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU

Mode	Z1	Z2	HW	Start	End
HEAT	55	45	- -	08:00	22:00
COOL	25	- -	- -	23:00	- - : - -
HW	- -	- -	65	18:00	19:00

KOPIOI NOLLAA ASET

PÄIVÄ ASETA

(2) Paina [F1] -painiketta, niin asetuksen sisältö tyhjennetään.

OLOSUHDE ASETUS

POISTA PÄIVÄN ASETUKSET?

KYLLÄ EI

↓

OLOSUHDE ASETUS(1/2)

KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU

Mode	Z1	Z2	HW	Start	End
--	--	--	--	-- : --	-- : --
--	--	--	--	-- : --	-- : --
--	--	--	--	-- : --	-- : --

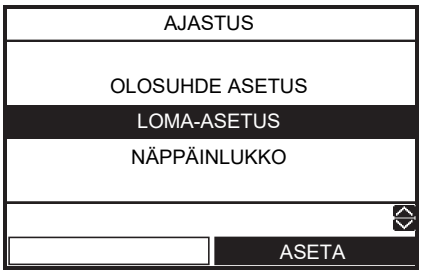
KOPIOI NOLLAA ASET

PÄIVÄ ASETA

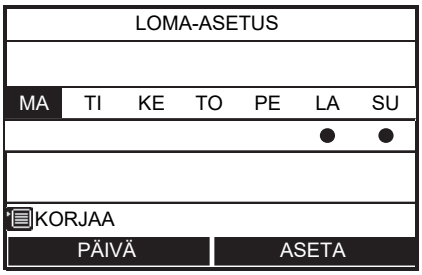
■ LOMA-ASETUS

- Aseta viikonpäivät, jolloin ajastinta ei käytetä.

(1) Valitse "AJASTUS"-näytöstä "LOMA-ASETUS" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



(2) Valitse päivä [F1] -painiketta painamalla ja tee sitten asetus painamalla [F2].
●: "AJASTUS"-toimintoa ei käytetä.

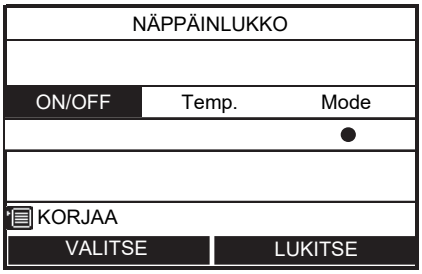


(3) "KORJAA" painamalla [ ]-painiketta.

■ NÄPPÄINLUKKO

- Valitse joko “LUKITSE” / “POISTA LUKITUS” kohtaan “ON/OFF”, “Temp.”, “Mode” ajastuksen aikana.

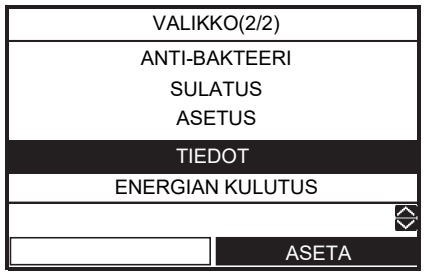
(1) Valitse AJASTUS-näytöstä "NÄPPÄINLUKKO" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.
(2) Valitse ensin kohde painamalla [F1]-painiketta ja sitten "LUKITSE" tai "POISTA LUKITUS" painamalla [F2]-painiketta.
●: LUKITSE



(3) Korjaa [ ] -painiketta painamalla.
- Kun valitaan "LUKITSE", näppäintä ei voi käyttää näppäinlukko- ja ajastintoiminnon aikana.
- Oletusasetuksena on "POISTA LUKITUS".

■ TIEDOT

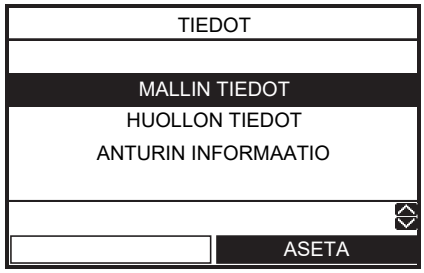
(1) Valitse "VALIKKO"-näytöstä "TIEDOT" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



■ MALLIN TIEDOT

- Näyttää mallinimet ja sarjanumerot.

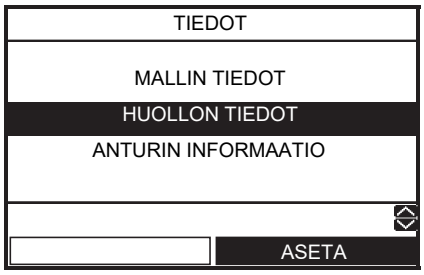
(1) Valitse "TIEDOT"-näytöstä "MALLIN TIEDOT" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



■ HUOLLON TIEDOT

- Näyttää huoltoliikkeen yhteydenottonumeron.

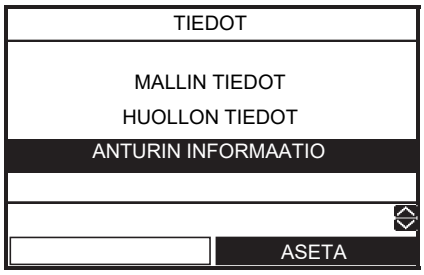
(1) Valitse “TIEDOT“-näytöstä "HUOLLON TIEDOT" painamalla ensin [∧] / [∨] -painiketta ja paina sitten [F2]-painiketta.



■ ANTURIN INFORMAATIO

- Näyttää anturin arvon.

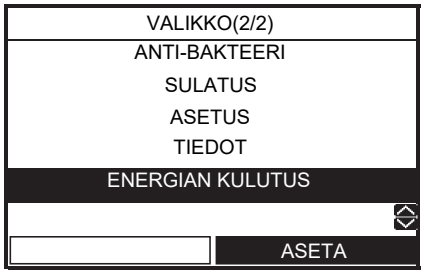
(1) Valitse “ANTURIN INFORMAATIO” painamalla [∧] / [∨] -painiketta "TIEDOT"-näytöltä ja paina sen jälkeen [F2] -painiketta.



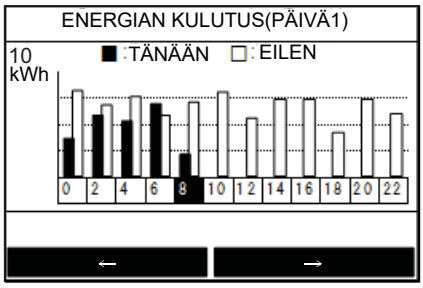
■ ENERGIAN KULUTUS

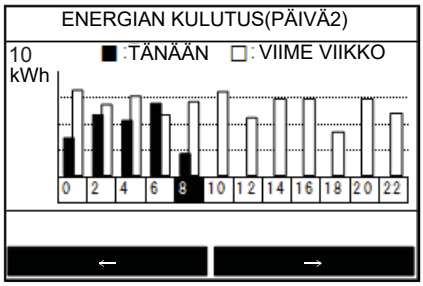
- Näyttää viimeisimmän energiankulutuksen.

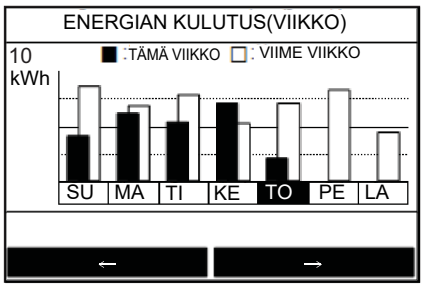
(1) Valitse “ENERGIAN KULUTUS” painamalla ensin “VALIKKO”-näytön [∧] / [∨] -painiketta ja sitten [F2] -painiketta.



(2) Vaihda näyttökuviota painamalla [F1] [F2] -painiketta.







4 Käyttäjän suorittama huolto

Laite tarvitsee säännöllistä huoltoa (kerran vuodessa). Ota yhteys asennuksen tehneeseen liikkeeseen.
Jos ongelmia esiintyy, pyydämme ottamaan yhteyden asennuksen tehneeseen liikkeeseen tai jälleenmyyjään.

5 Ilma-vesilämpöpumpun toiminnot ja tehokkuus

3 minuutin suojatoiminto

3 minuutin suojatoiminto estää Ilma-vesilämpöpumpun käynnistymisen ensimmäisten 3 minuutin aikana sen jälkeen, kun päävirtakytkin/virtakatkaisija kytketään päälle laitteen uudelleenkäynnistämistä varten.

Virtakatko

Toiminnan aikana tapahtunut virtakatko pysäyttää laitteen toiminnan kokonaan.

- Toiminnan käynnistämiseen uudelleen on käytettävä automaattista uudelleenkäynnistystoimintoa.

Lämmitysominaisuudet

Huurteenpoisto

Jos Ulkoyksikköön on kertynyt huurretta lämmityksen tai kuumavesitoiminnon aikana, huurteenpoisto alkaa automaattisesti (noin 2 - 10 minuuttia), jotta lämmityskapasiteetti voidaan pitää yllä.

- Huurteenpoiston aikana sulatettu vesi valuu Ulkoyksikön pohjalevystä.

Lämmityskapasiteetti

Lämmityksellä laite ottaa lämpöä ulkoa ja tuo sitä sisälle huoneeseen. Tällaista lämmitysjärjestelmää kutsutaan lämpöpumppujärjestelmäksi. Jos ulkoilman lämpötila on alhainen, suosittelemme muun lämmityslaitteen käyttöä yhdessä Ilma-vesilämpöpumpun kanssa.

Lumisade ja Ulkoyksikön jäätyminen

- Lumisilla alueilla Ulkoyksikön ilmanotto- ja ilmanpoistoaukot ovat usein lumen peitossa tai jäässä. Jos Ulkoyksikön annetaan olla lumen peittämä tai jäässä, laite saattaa mennä rikki tai sen toimintakyky olla heikko.
- Tarkkaile kylmillä alueilla, että tyhjennysletku tyhjentää veden kokonaan niin, ettei sitä jää sisälle, jotta saadaan estettyä jäätyminen. Jos vesi jäätyy tyhjennysletkuun tai Ulkoyksikön sisään, se saattaa aiheuttaa koneen rikkoutumisen tai heikon toimintakyvyn.

Ilma-vesilämpöpumpun käyttöolosuhteet

Jotta Ilma-vesilämpöpumppu toimisi oikein, käytä sitä seuraavassa lämpötilassa:

Jäähdytys	Ulkolämpötila	: 10°C – 43°C
	Huoneen lämpötila	: 18°C – 32 °C (Kuivalämpötila)
Kuuma vesi	Ulkolämpötila	: -20°C (-25°C*) – 43 °C
	Huoneen lämpötila	: 5°C – 32°C
Lämmitys	Ulkolämpötila	: -20°C (-25°C*) – 25°C
	Huoneen lämpötila	: 5°C – 32°C

Jos Ilma-vesilämpöpumppua käytetään muissa kuin edellä mainituissa olosuhteissa, turvatoimet eivät kenties toimi.
(*) HWT-801H(R)W-E, HWT-1101H(R)W-E

■ Yleiset tekniset ominaisuudet

Ulkoilmayksikkö
Yksivaiheinen malli

Ulkoyksikkö			HWT-401HW-E	HWT-601HW-E	HWT-801HW-E	HWT-1101HW-E
Virtalähde			220–240 V ~ 50 Hz			
Tyyppi			INVERTTERI			
Toiminto			Lämmitys ja jäähdytys			
Lämmitys	Kapasiteetti	(kW)	4,0	6,0	8,0	11,0
	Tulo	(kW)	0,77	1,25	1,54	2,39
	COP	(W/W)	5,20	4,80	5,19	4,60
Jäähdytys	Kapasiteetti	(kW)	4,0	5,0	6,0	8,0
	Tulo	(kW)	1,16	1,52	1,88	2,86
	EER	(W/W)	3,45	3,30	3,20	2,80
Kylmäaine			R32			
Mitat	KxLxS	(mm)	630 x 800 x 300		1 050 x 1 010 x 370	

Ulkoyksikkö			jossa johtolämmitin	
			HWT-801HRW-E	HWT-1101HRW-E
Virtalähde			220–240 V ~ 50 Hz	
Tyyppi			INVERTTERI	
Toiminto			Lämmitys ja jäähdytys	
Lämmitys	Kapasiteetti	(kW)	8,0	11,0
	Tulo	(kW)	1,54	2,39
	COP		5,19	4,60
Jäähdytys	Kapasiteetti	(kW)	6,0	8,0
	Tulo	(kW)	1,88	2,86
	EER		3,20	2,80
Kylmäaine			R32	
Mitat	KxLxS	(mm)	1 050 x 1 010 x 370	
Johtolämmitin		(W)	150	

Vesiyksikkö (4 kW, 6 kW -malli)

Vesiyksikkö		HWT-601XWHM3W-E	HWT-601XWHT6W-E
Tukilämmittimen kapasiteetti (kW)		3,0	6,0
Virtalähde	tukilämmittimelle	220–240 V ~ 50 Hz	380–415 V 3N~ 50 Hz
	kuuman veden sylinterin lämmittimelle (valinnainen)	220–240 V ~ 50 Hz	
Lähtöveden lämpötila	Lämmitys (°C)	20-55	
	Jäähdytys (°C)	7-25	

Vesiyksikkö (8 kW, 11 kW -malli)

Vesiyksikkö		HWT-1101XWHM3W-E	HWT-1101XWHT6W-E	HWT-1101XWHT9W-E
Tukilämmittimen kapasiteetti (kW)		3,0	6,0	9,0
Virtalähde	tukilämmittimelle	220–240 V ~ 50 Hz	380–415 V 3N~ 50 Hz	380–415 V 3N~ 50 Hz
	kuuman veden sylinterin lämmittimelle (valinnainen)	220–240 V ~ 50 Hz		
Lähtöveden lämpötila	Lämmitys (°C)	20-65		
	Jäähdytys (°C)	7-25		

Kuumavesisylinteri (valinnainen)

Kuumavesisylinteri (valinnainen)	HWS-1501CSHM3-E HWS-1501CSHM3-UK	HWS-2101CSHM3-E HWS-2101CSHM3-UK	HWS-3001CSHM3-E HWS-3001CSHM3-UK
Virtalähde	220-240 V~ 50 Hz		
Veden tilavuus (litraa)	150	210	300
Veden maksimilämpötila (°C)	75		
Sähkölämmitin (kW)	2,7		
Korkeus (mm)	1 090	1 474	2 040
Halkaisija (mm)	550		
Materiaali	Ruostumaton teräs		

6 Vianmääritys

Jos ongelmia esiintyy, pyydämme ottamaan yhteyden asennuksen tehneeseen liikkeeseen tai jälleenmyyjään.

Ongelman tarkastus	Toiminta
Kauko-ohjaimessa ei näy mitään.	• Tarkasta onko virta kytketty. • Onko virtakatkaisin kytketty?
Merkintä vilkkuu.	• Päivämäärää/aikaa ei ole säädetty. • Säädä päivämäärä ja aika.
Kauko-ohjaimessa näkyy virhekoodi.	• Ota yhteys asennuksen tehneeseen liikkeeseen.
Huone ei jäähdy tai lämpene.	• Onko ajastettu toiminto kytkeytynyt? • Tarkasta onko ajastettu toiminto kytkeytynyt.
	• Onko yösäästötoiminto säädetty? • Tarkasta säätö kauko-ohjaimesta.
	• Toimiiko Ilma-vesilämpöpumppu automaattimuodolla? • Automaattimuodolla tavoitearvo säädetään automaattisesti ulkoilman lämpötilan mukaisesti. • Automaattimuotoa voidaan säätää. Ota yhteys asennuksen tehneeseen liikkeeseen.
Kuumaa vettä ei tule.	• Onko päävesihana suljettu? • Tarkasta venttiilit.
	• Käytetäänkö kuumaa vettä liian paljon? • Jos kuumaa vettä käytetään enemmän kuin säilytyskapasiteetti, saadaan vettä, jonka lämpötila on alhaisempi kuin säädetty kuuman veden lämpötila.

Jos kysymyksiä ilmenee, pyydämme ottamaan yhteyden asennusliikkeeseen.

Toshiba Carrier Air-Conditioning Europe Sp.z o.o.
ul. Gdańska 131, 62-200 Gniezno, Poland

2F30152001-1